

## Horaires

Basse saison (octobre à avril)  
Mercredi et vendredi : 14h - 18h  
Samedi, dimanche : 10h - 12h30 et 14h - 18h  
Haute saison (mai à septembre)  
Lundi, mercredi, jeudi, vendredi : 14h - 18h  
Samedi, dimanche : 10h - 12h30 et 14h - 18h

## Tarifs

Entrée gratuite  
Visite commentée : 2,50 €  
Atelier : 6,50 €  
Consultation du fonds ancien : 1,10 €  
Forfait de 5 consultations : 3 €  
Forfait de 10 consultations : 5 €

## Coordonnées

64, rue de la République  
27500 Pont-Audemer  
Tél. : 02.32.56.84.81  
Courriel : [musee.canel@ville-pont-audemer.fr](mailto:musee.canel@ville-pont-audemer.fr)  
[www.ville-pont-audemer.fr](http://www.ville-pont-audemer.fr)

Ne pas jeter sur la voie publique.

Numéro 19

# LE PETIT JOURNAL DU MUSÉE CANEL

## JUILLET - AOÛT - SEPTEMBRE 2015

### EXPOSITION TEMPORAIRE

#### MARIE DURET, UNE NATURE SECRÈTE



Roses - Marie Duret - collection particulière.

#### Une nature secrète

De la biographie de Marie Duret on sait peu de choses. Elle est née en 1872 à Launay Bigard (Eure) et vécut la plus grande partie de sa vie à Condé-sur-Risle (village situé à proximité de Pont-Audemer) où elle s'est éteinte en 1947. Elle se revendiquait élève de Philippe Zacharie (maître des artistes dits de « l'École de Rouen »), puis d'Albert Lebourg. Elle noua d'ailleurs avec ce dernier des liens étroits qui se mesurent au nombre de dessins, aquarelles et petites huiles que le maître lui a offerts.

Marie Duret exposa régulièrement à la Galerie Legrip (le marchand des artistes de l'École de Rouen) et à partir de 1907,

tous les ans, au salon de peintures de la Société des artistes rouennais. Les catalogues d'exposition, les articles de journaux témoignent d'une production importante et d'une reconnaissance de ses pairs. Toutefois, elle ne fut pas assez célèbre pour qu'on lui consacra une monographie si bien qu'en l'absence d'archives familiales, la vie et la personnalité de Marie Duret demeurent mystérieuses. Reste une œuvre conséquente et remarquable.

#### Philippe Zacharie et Albert Lebourg, les maîtres de Marie Duret

Les travaux de jeunesse de Marie Duret sont de facture classique. Ils témoignent d'un enseignement académique. Puis son œuvre s'oriente vers la représentation de paysages de facture impressionniste. Marie Duret recherche les effets atmosphériques, les jeux de lumière sur le motif. Les paysages qu'elle peint sont essentiellement ceux de la vallée de la Risle, avec sa rivière, ses chaumières et ses troupeaux de vaches, les motifs préférés de l'artiste. Sa rencontre avec le peintre de renom, Albert Lebourg, chef de file de l'École de Rouen, influence positivement son travail. « Albert Lebourg lui ouvrit de nouveaux horizons. Tout en laissant intacte et entière une personnalité qu'il admirait, il guida ses moyens d'expression vers une technique à la fois plus souple et plus colorée, et le pastel avec tout son éclat et sa

richesse devint l'interprète le plus fidèle de sa vision. »

#### Les natures mortes au pastel

La technique du pastel constitue un pan important du travail artistique de Marie Duret. Elle l'emploie essentiellement pour la réalisation de natures mortes. L'artiste compose elle-même ses bouquets avec les fleurs de son jardin. Avec cette technique et le sujet de la nature morte, Marie Duret atteint une virtuosité remarquable. L'artiste s'éteint en 1947, laissant derrière elle une œuvre riche tant sur le plan numérique que sur la qualité des œuvres produites.

En une soixantaine d'œuvres l'exposition retrace le parcours artistique de Marie Duret, de ses débuts dans les années 1890 où se côtoient portraits et paysages, aux années de pleine maturité, les années 1920 à 1940, largement dominées par les natures mortes et les pastels. S'y ajoutent quelques œuvres d'Albert Lebourg, pour la première fois

exposées, que le maître avait données à son élève. Les œuvres proviennent pour la plupart de collections particulières.

#### VISITES GUIDÉES

La visite guidée s'attarde, en particulier, sur la technique du pastel dans laquelle l'artiste excelle.

Juillet : samedis 4, 11 et 18 à 15h.  
Août : samedis 1<sup>er</sup>, 15 et 29 à 15h, dimanches 2, 16 et 30 à 16h.

Septembre : samedi 26 à 15h, dimanches 13 et 27 à 16h.

Octobre : samedi 24 à 15h, dimanches 11 et 25 octobre à 16h.

2,50 € - Gratuit pour les moins de 26 ans.  
Réservation conseillée.

#### LIVRET D'EXPLORATEUR

Pour le jeune public (6-11 ans), des livrets ludiques accompagnent la visite. Gratuit.

#### VISITE DE L'EXPOSITION LIBRE ET GRATUITE.



## BRÈVE

CONFÉRENCE SAMEDI 3 OCTOBRE 2015 À 15H.

« PHILIPPE ZACHARIE ET ALBERT LÉBOURG,  
LES MAÎTRES DE MARIE DURET »*Conférence prononcée par François Lespinasse, spécialiste de l'École de Rouen.*

Le spécialiste actuel de l'École de Rouen, François Lespinasse, retrace le parcours artistique des deux figures tutélaires de ce groupe d'artistes impressionnistes et post-impressionnistes normands, Philippe Zacharie (professeur à l'École des Beaux-Arts de Rouen) et Albert Lebourg (figure majeure de l'Impressionnisme) qui furent tour à tour les maîtres de Marie Duret.



La conférence sera également l'occasion d'évoquer la Société des artistes rouennais, organisatrice d'un des salons annuels de peinture de Rouen, auquel Marie Duret participa de 1907 à 1939.

2,50 € - gratuit pour les moins de 26 ans - Réservation obligatoire.

## ATELIERS D'ÉTÉ AU MUSÉE

**Atelier**  
« Couleurs pastels »

Pour les enfants à partir de 6 ans et les adultes.

Les mercredis 1<sup>er</sup> - 8 - 15 - 22 - 29 juillet et 19 - 26 août de 10h à 11h45.

Dans le cadre de l'exposition temporaire, le musée propose des ateliers de pratique artistique mixtes, associant enfants et adultes, pour s'initier ou se perfectionner à la pratique du pastel. L'atelier propose de reproduire des natures mortes ou des paysages découverts dans l'exposition consacrée à Marie Duret (1872-1947). Chaque pastelliste s'exprimera, quels que soient son style et sa sensibilité, grâce aux techniques et aux méthodes conseillées par Sylvie Dine, artiste plasticienne.

6,50 € par séance - place limitée  
Réservation au 02.32.56.84.81

**Atelier**  
« pastels aux doigts »

Pour les enfants de 3 à 5 ans.  
Les lundis 6 - 13 - 20 - 27 juillet et 19 - 26 août de 10h30 à 11h30.

Après avoir observé des natures mortes de Marie Duret dans l'exposition, les artistes en herbe réaliseront un bouquet de fleurs au pastel et auront la joie de l'estomper au doigt.

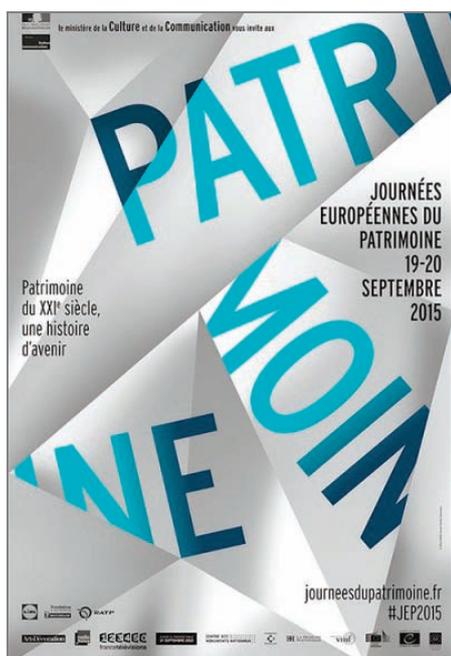
6,50 € par séance - place limitée  
Réservation au 02.32.56.84.81



## AVIS À LA POPULATION

## JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

LES 19 ET 20 SEPTEMBRE AU MUSÉE CANEL



**Samedi 19 septembre à 15h**  
**CONFÉRENCE**

Au printemps 2015, le musée Alfred Canel a fait restaurer le pastel *Roses* de Marie Duret (voir *Focus* ci-contre). Les pastels sont des œuvres délicates à restaurer. Ils souffrent souvent d'attaques de moisissures ou d'insectes et parfois de déchirures. Celui du musée Canel présentait une déchirure et quelques déformations.

Agnès Gaudu-Majstorovic, restauratrice d'œuvres sur papier et parchemin présentera les différentes étapes de cette restauration.

**Dimanche 20 septembre à 10h30**  
**VISITE CONTÉE POUR LE JEUNE PUBLIC**



Deux conteuses amènent les enfants de 2 à 5 ans à découvrir le musée. Elles s'attarderont sur des objets des collections d'où jailliront des histoires fantastiques et oniriques.

*Les collections permanentes du musée et l'exposition temporaire sont accessibles au public de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.*

*Entrée du musée, exposition et animations gratuites.  
Réservation obligatoire pour la conférence - Places limitées.*

## NOUVELLE FRAÎCHE

### DON DE 800 PLAQUES DE VERRE PHOTOGRAPHIQUES

Grâce à un généreux donateur, Jean-Jacques Biet, le musée Canel enrichit sa collection de photographies de 800 plaques de verre représentant Pont-Audemer et la Normandie entre 1907 et 1913. Ces photographies ont été réalisées par Joseph-Louis

Dumans (1878, Mondoubleau – 1917, Rouen, Hôtel-Dieu) photographe amateur ayant exercé la profession de pharmacien à Pont-Audemer de 1900 à 1914. Jean-Jacques Biet avait déjà offert en 2010 au musée une première partie de cet exceptionnel



Diapositive représentant la crue de la Risle en 1910.

fonds dont la particularité est d'être majoritairement composé de vues stéréoscopiques. Cette technique, ancêtre de la vision 3D, apparaît en Angleterre en 1838, date à laquelle le premier stéréoscope expérimental à miroirs est breveté.

Les vues stéréoscopiques réalisées par Joseph-Louis Dumans peuvent être décomposées en trois sujets : les festivités populaires à Pont-Audemer et dans ses environs proches, les loisirs pratiqués par le couple Dumans (excursions à Honfleur, au Havre, à Rouen etc.) et les vacances au bord de la mer, dans la Manche. Des diapositives en couleurs (autochromes, omnicoles Jouglas) représentant des paysages naturels, des vues urbaines ou encore des portraits de type ethnographique complètent ce fonds ainsi que quelques scènes de soldats pendant la première guerre mondiale et plus étonnamment des plaques illustrant des cours sur la tuberculose, fabriquées par le pharmacien.

## RÉCLAME

### CATALOGUE D'EXPOSITION

**Marie Duret**  
(1872-1947)

Élève d'Albert

Lebourg.

UNE NATURE

SECRÈTE

Éditions Musée  
Alfred Canel,  
92 pages.

Parution en juillet  
2015 – En vente à la  
boutique du musée et  
par correspondance –  
Prix : 10€.



## FOCUS

### RESTAURATION DU PASTEL

La valorisation des collections est la partie visible de la gestion des collections. Les œuvres du musée sont au préalable inventoriées, récolées, conservées et si nécessaire restaurées. C'est le cas du pastel de Marie Duret que conserve le musée Alfred Canel. En effet, malgré un état de fraîcheur notable pour ce type d'œuvre très fragile, ce pastel présentait quelques déformations, des trous de punaises et une légère déchi-



rure. En avril 2015, il a été confié à Agnès Gaudu-Majstorovic, restauratrice d'œuvres sur papier et parchemin, après que le musée ait obtenu l'avis favorable de la commission restauration des musées de France.

L'intervention de restauration a consisté à démonter le pastel à sec au scalpel de la fenêtre en carton acide, éliminer les résidus d'adhésif à sec et avec un léger apport de méthyléthylcétone, consolider et remettre à plat la déchirure au dos avec du papier japonais fin (32G/m2) et de la colle d'amidon. Un montage en fausse marge a enfin permis de ré-encadrer le pastel sans poser d'adhésif sur le papier d'œuvre. L'équipe du musée a par ailleurs choisi de ne pas faire combler les trous de punaises, considérant



qu'ils font partie de l'histoire du pastel. Marie Duret devait en effet suspendre ses feuilles de papier par ce moyen et ne cherchait visiblement pas à les masquer.

## PROCHAINEMENT

### FÊTE DE LA SCIENCE AU MUSÉE CANEL

La 24<sup>e</sup> édition de la Fête de la science est programmée du 7 au 11 octobre 2015.

Le musée Canel propose une mise en valeur de sa collection de fossiles pour permettre à tous de s'immerger dans les découvertes des sciences naturelles du XIX<sup>e</sup> siècle.



**Le samedi 10 octobre à 15h : conférence sur la collection de fossiles du musée Canel**

Conférence prononcée par Jérôme Tabouelle, docteur en paléontologie et attaché de conservation du patrimoine à la Fabrique des Savoirs à Elbeuf.

En 1888, un premier lot de fossiles, envoyé au musée Canel par un donateur de Pacy-sur-Eure, provient des terrains tertiaires (entre 65 et 2,5 millions d'années) du Bassin parisien. Le Tertiaire est la période où les mammifères devinrent le groupe dominant sur la Terre. La faune et la flore, après l'extinction du Crétacé, se développèrent et se diversifièrent de nouveau mais sous des formes très dif-



férentes de la période précédente. Les espèces furent désormais plus similaires à celles de notre époque contemporaine.

Le deuxième lot, don de M<sup>me</sup> Richon de Manneville-sur-Risle en 1940, présente des fossiles provenant des terrains crétacés de la région (entre 137 à 65 millions d'années). Le Crétacé se termine avec la disparition des dinosaures et de nombreuses autres formes de vie.

**Du 7 au 11 octobre :**

Une projection en images anaglyphes (en 3 dimensions), de fossiles conservés dans les vitrines et les réserves du musée, est prévue pendant toute la durée de la Fête de la science.

Des animations pour le jeune public sont également proposées pour découvrir les collections de sciences naturelles du musée (aujourd'hui nommées science et vie de la terre).

Un jeu installé dans la galerie des arts et des sciences permet de reconstituer la fossilisation d'un nautilus et un livret de l'explorateur sera remis gratuitement aux enfants de 6 à 12 ans.



*Entrée et animations gratuites  
Réservation obligatoire pour la conférence - Places limitées.*

## SUPPLÉMENT : LES JEUX D'ESPRIT D'ALFRED CANEL

### Vers Anacycliques

“ Les vers anacycliques, retournés ou rétrogrades, sont ceux qui roulent sur eux-mêmes et que l'on peut prendre indifféremment par la tête ou par la queue (Peignot).

Les vers rétrogrades par simple lettre ne sont pas sans exemple dans l'antiquité ; mais si leur invention n'appartient pas au Moyen Âge, il les perfectionna, sinon à son honneur, au moins à sa très grande satisfaction.

L'exemple le plus remarquable qu'on en connaît est ce distique :

Signa, te signa, temerè me tagis et angis,  
Roma tibi subito motibus ibit amor...,

que M. Delauney, dans les notes de son poème sur Bayeux, a traduit ainsi qu'il suit, sans chercher toutefois à donner à la version la faculté que possède le texte de se laisser lire, indifféremment, soit de gauche à droite, soit de droite à gauche :

Ne me harcèle pas, signe-toi, téméraire,  
Signe-toi sur-le-champs, Rome  
accourt pour te plaire. ”

Extrait des *Recherches sur les jeux d'esprit, les singularités et les bizarreries littéraires principalement en France* par A. Canel, 1867.

#### À vous de jouer !

Envoyer au musée Alfred Canel vos créations de vers anacycliques. Ils paraîtront dans le prochain *Petit journal*.

